



ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ ФАО

ЗА 2010-2011 ГОДЫ



Продовольственная
и сельскохозяйственная
организация
Объединенных Наций

ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ ФАО

ЗА 2010-2011 ГОДЫ

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения ФАО.

Все права защищены. ФАО поощряет тиражирование и распространение материалов, содержащихся в настоящем информационном продукте. Разрешается их бесплатное использование в некоммерческих целях по представлению соответствующего запроса. За тиражирование в целях перепродажи или в других коммерческих целях, включая образовательные, может взиматься плата. Заявки на получение разрешения на тиражирование или распространение материалов ФАО, защищенных авторским правом, а также все другие запросы, касающиеся прав и лицензий, следует направлять по электронной почте по адресу: copyright@fao.org или на имя начальника Подотдела издательской политики и поддержки Управления по обмену знаниями, исследованиям и распространению опыта по адресу: Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy.

ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА 2010-2011 ГОДЫ

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

Конференция государств-членов ФАО

Доклад о финансовых отчетах

Мы провели аудиторскую проверку прилагаемой финансовой отчетности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за финансовый период с 1 января 2010 года по 31 декабря 2011 года, включающей Отчеты I-IV, Таблицу 1, Приложения I и II и сопроводительные Примечания 1-31.

Ответственность руководства за финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное отражение информации в финансовых отчетах. Отчетность была подготовлена в соответствии с Финансовыми правилами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН). Ему вменяется в обязанность планировать, применять и поддерживать меры внутреннего контроля в части подготовки и достоверного отражения информации в финансовых отчетах, чтобы в них не было существенных искажений, причиной которых может быть мошенничество или ошибка, определять и применять надлежащие методы бухгалтерского учета, производить бухгалтерские оценки, соответствующие обстоятельствам.

Ответственность Аудитора

Наша обязанность заключается в том, чтобы на основе проведенной нами аудиторской проверки выразить мнение об этой финансовой отчетности. Мы проводили аудиторскую проверку в соответствии с международными стандартами проведения аудиторских проверок. Указанные стандарты обязывают нас обеспечить соответствие этическим требованиям. Согласно стандартам, мы должны планировать и проводить аудиторские проверки таким образом, чтобы быть в достаточной степени уверенными в том, что в финансовой отчетности нет существенных искажений.

Проведение аудиторской проверки подразумевает следование соответствующим процедурам для аудиторского подтверждения сумм и информации, показанных в финансовых отчетах. Выбор процедур определяется аудитором. В частности, это

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

относится к оценке рисков, связанных с существенными искажениями финансовой отчетности вследствие мошенничества либо ошибки. В целях управления такими рисками аудитор рассматривает меры внутреннего контроля, которые должны обеспечить подготовку и достоверное отражение информации в финансовых отчетах организации, и по результатам их рассмотрения определяет соответствующие обстоятельства процедуры аудита. При этом аудитором не преследуется цель вынести заключение об эффективности мер внутреннего контроля в организации. Аудиторская проверка включает также оценку соответствия используемой политики финансового учета и обоснованности смет, подготовленных руководством, и дает общую оценку представления финансовой отчетности.

По нашему мнению, нами получены достаточные и должные аудиторские подтверждения, которые могут быть положены в основу аудиторского заключения.

Аудиторское заключение

По нашему мнению, финансовая отчетность по всем существенным аспектам верно отражает финансовое положение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2011 года, а также результаты операций и движение денежных средств за период, завершившийся в указанную дату, в соответствии с учетной политикой ФАО, изложенной в Примечании 2 к финансовой отчетности, и которая применялась на той же основе, что и в предыдущем финансовом периоде.

Доклад о других правовых и нормативных требованиях

Кроме того, по нашему мнению, известные нам или проверенные нами в рамках аудиторской проверки сделки Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций во всех существенных аспектах соответствовали Финансовым правилам ФАО и постановлениям законодательных органов.

В соответствии со статьей 12.9 Финансовых правил, мы также подготовили развернутый доклад о результатах аудиторской проверки Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.



Ма. Гарсия М. Пулидо Тан

Председатель Комиссии по аудиту Республики Филиппины
Внешний аудитор

20 августа 2012 года

ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА 2010-2011 ГОДЫ

**Подтверждение достоверности финансовой
отчетности**

Приведенные в отчетности суммы надлежащим образом отражают
учтенные финансовые операции за отчетный период:



Николас Нельсон

Помощник Генерального директора

Департамент общеорганизационного обслуживания, людских ресурсов
и финансов

Утверждаю:



Жозе Грациану да Силва

Генеральный директор

Июль 2012 года

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Отчет I: Поступления и расходы, а также изменения резервов и остатков
средств в фондах**

за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2011 года

(в тыс. долл. США)

	Примечания	Фонды		Итого	
		Общий и связанные с ним	Целевые и ПРООН	2010-2011 гг.	2008-2009 гг. (Скорректир.)
ПОСТУПЛЕНИЯ					
Начисленные взносы государств-членов	3	1 004 340	-	1 004 340	970 199
Добровольные взносы	4	108 067	1 619 264	1 727 331	1 200 418
Поступления в рамках межорганизационных соглашений	5	1 249	12 912	14 161	8 955
Совместно финансируемая деятельность	6	38 054	-	38 054	30 042
Прочие поступления	7	6 771	2 344	9 115	10 003
Доходы от ликвидных инвестиций	8	38 934	-	38 934	(15 418)
Прочие чистые поступления	9	17 496	-	17 496	18 705
(Убыток) по курсовым разницам	26	(12 410)	-	(12 410)	(6 663)
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ		1 202 501	1 634 520	2 837 021	2 216 241
РАСХОДЫ					
Регулярная программа	10	1 104 385	-	1 104 385	1 053 756
Проекты	10	-	1 632 176	1 632 176	1 135 307
ИТОГО РАСХОДЫ		1 104 385	1 632 176	2 736 561	2 189 063
ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ		98 116	2 344	100 460	27 178
Актuarные убытки	11	(40 393)	-	(40 393)	(22 052)
Расходы по процентам по обязательствам, связанным с персоналом	12	(114 953)	-	(114 953)	(94 749)
Резерв для покрытия дебиторской задолженности по взносам и другим активам	13	304	-	304	(6 534)
Отложенные поступления	22	(19 430)	-	(19 430)	14 496
Чистое движение средств по счету капитальных расходов	27	(4 283)	-	(4 283)	(6 969)
Чистое движение средств по счету расходов на обеспечение безопасности	28	(991)	-	(991)	(3 655)
ЧИСТЫЕ (ДЕФИЦИТ)/ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ		(81 630)	2 344	(79 286)	(92 285)
Перечисление процентов на счета доноров	19	-	(2 344)	(2 344)	(5 486)
Переводы из резервов/(в резервы):					
Специальный резервный счет	26	(1 083)	-	(1 083)	6 663
Остаток средств в фондах на начало периода в соответствии с предыдущей отчетностью					(465 282)
Изменение учетной политики в части:					
классификации доходов от краткосрочных инвестиций		-	-	-	(2 173)

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Примечания	Фонды		Итого	
	Общий и связанные с ним	Целевые и ПРООН	2010-2011 гг.	2008-2009 гг. (Скорректир.)
Остаток средств в фондах на начало периода с учетом корректировки	(558 563)	-	(558 563)	(467 455)
ОСТАТКИ СРЕДСТВ В ФОНДАХ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА	(641 276)	-	(641 276)	(558 563)

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью финансовой отчетности.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Отчет II: Активы, пассивы, резервы и остатки средств
в фондах**

по состоянию на 31 декабря 2011 года

(в тыс. долл. США)

	Примечания	Фонды		Итого	
		Общий и связанные с ним	Целевые и ПРООН	2010-2011 гг.	2008-2009 гг. (Скорректир.)
АКТИВЫ					
Денежные средства и их эквиваленты	14	61 376	507 114	568 490	878 938
Торговые инвестиции	15	-	367 168	367 168	78 368
Дебиторская задолженность по взносам	16	110 376	7 292	117 668	97 103
Минус: Резерв для покрытия задержек с уплатой взносов	17	(12 630)	(6 288)	(18 918)	(19 861)
Дебиторская задолженность	18	51 101	-	51 101	43 907
Ликвидные инвестиции	15	326 873	-	326 873	292 500
ИТОГО АКТИВЫ		537 096	875 286	1 412 382	1 370 955
ПАССИВЫ					
Взносы, полученные авансом	19	17 570	705 913	723 483	785 893
Непогашенные обязательства	20	70 127	126 044	196 171	155 523
Кредиторская задолженность	21	39 069	-	39 069	32 778
Отложенные поступления	22	73 440	-	73 440	54 099
Схемы, связанные с персоналом	23	906 060	-	906 060	782 443
ИТОГО ПАССИВЫ		1 106 266	831 957	1 938 223	1 810 736
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ В ФОНДАХ					
Фонд оборотных средств	25	25 654	-	25 654	25 654
Специальный резервный счет	26	20 043	-	20 043	18 960
Счет капитальных расходов	27	14 475	-	14 475	10 192
Счет расходов на обеспечение безопасности	28	4 646	-	4 646	3 655
Специальный фонд ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ	29	-	43 329	43 329	33 479
Нереализованные доходы/(убытки) по инвестициям	15	7 288	-	7 288	26 842
Остатки средств в фондах, конец периода		(641 276)	-	(641 276)	(558 563)
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ В ФОНДАХ		(569 170)	43 329	(525 841)	(439 781)
ИТОГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ В ФОНДАХ		537 096	875 286	1 412 382	1 370 955

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью финансовой отчетности.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Отчет III: Движение денежных средств

за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2011 года

(в тыс. долл. США)

	2010-2011 гг.	2008-2009 гг. (Скорректир.)
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		
Чистый дефицит поступлений по отношению к расходам (Отчет I - Общий и связанные с ними фонды)	(81 629)	(97 772)
	(81 629)	(97 772)
(Увеличение)/уменьшение дебиторской задолженности по взносам	(20 565)	43 399
(Уменьшение)/увеличение суммы резерва по взносам	(942)	4 746
(Увеличение)/уменьшение дебиторской задолженности	(7 194)	5 695
(Уменьшение)/увеличение взносов, полученных авансом	(62 410)	221 001
Увеличение непогашенных обязательств	40 647	31 649
Увеличение/(уменьшение) отложенных поступлений	19 341	(14 496)
Увеличение/(уменьшение) кредиторской задолженности	6 291	(5 414)
Увеличение обязательств по схемам, связанным с персоналом	123 617	63 296
ЧИСТЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	17 156	252 104
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		
(Увеличение)/уменьшение торговых инвестиций за вычетом нереализованных доходов/(убытков)	(288 800)	30 977
(Увеличение)/уменьшение ликвидных инвестиций за вычетом нереализованных доходов/(убытков)	(53 927)	90
ЧИСТЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	(342 727)	31 067
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		
Увеличение специального фонда ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ	9 850	8 230
Увеличение по счету капитальных расходов	4 282	6 969
Увеличение по счету расходов на обеспечение безопасности	991	3 655
ЧИСТЫЕ ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ/(ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В) ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	15 123	18 854
ЧИСТОЕ (УМЕНЬШЕНИЕ)/УВЕЛИЧЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ	(310 448)	302 025
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ НА НАЧАЛО ПЕРИОДА	878 938	576 913
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА	568 490	878 938

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью финансовой отчетности.

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Отчет IV: Ассигнования по Регулярной программе

за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2011 года
(в тыс. долл. США)

Раздел	Чистый бюджет 1	Отложенные поступления и резервы за предыдущий двухгодичный период 2	Переводы 3	Поступления, отложенные до следующего двухгодичного периода 4	Скорректированный чистый бюджет 5	Прочие фактические поступления 6	Фактические расходы 7	Фактические расходы 8	Курсовая разница 9	Фактические расходы за вычетом курсовой разницы 10	Разница между бюджетом и фактом 11
1. А - Устойчивая интенсификация растениеводства	49 181	-	(2 600)	-	46 581	(2 620)	48 659	46 039	504	46 543	38
2. В - Нарращивание устойчивого производства продукции животноводства	31 637	-	(3 050)	-	28 587	(3 569)	31 795	28 226	352	28 578	9
3. С - Устойчивое управление рыболовными ресурсами и ресурсами аквакультуры и их рациональное использование	55 626	-	(1 450)	-	54 176	(2 845)	56 399	53 554	610	54 164	12
4. D - Повышение качества и безопасности пищевых продуктов на всех этапах продовольственной цепочки	24 445	-	(550)	-	23 895	(2 243)	25 851	23 608	275	23 883	12
5. E - Устойчивое управление лесами и насаждениями	42 054	-	(700)	-	41 354	(1 303)	42 179	40 876	428	41 304	50
6. F - Рациональное использование земельных, водных и генетических ресурсов и совершенствование мер реагирования на глобальные экологические проблемы, затрагивающие сектора продовольствия и сельского хозяйства	53 192	-	1 500	-	54 692	(4 386)	58 454	54 068	581	54 649	43
7. G - Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях расширения источников средств к существованию и развития сельских районов	40 878	-	(100)	-	40 778	(1 344)	38 598	37 254	406	37 660	3 118
8. H - Повышение продовольственной безопасности и улучшение питания	58 454	-	1 650	-	60 104	(2 392)	61 795	59 403	653	60 056	48
9. I - Повышение готовности к угрозам и чрезвычайным ситуациям, связанным с продовольствием и сельским хозяйством, и эффективное реагирование на них	7 311	-	700	-	8 011	(1 239)	9 140	7 901	87	7 988	23
10. K - Обеспечение гендерного равенства при доступе к ресурсам, товарам, услугам и процессу принятия решений в сельских районах	9 838	-	1 300	-	11 138	(205)	11 190	10 985	120	11 105	33
11. L - Расширение государственных и частных инвестиций в сельское хозяйство и развитие сельских районов и повышение их эффективности	36 571	-	4 550	-	41 121	(37 100)	77 517	40 417	693	41 110	11
12. X - Эффективное сотрудничество с государствами-членами и заинтересованными сторонами	220 680	-	-	-	220 680	(30 917)	245 179	214 262	2 966	217 228	3 452
13. Y - Эффективное и действенное выполнение	118 582	-	(1 250)	-	117 332	(45 579)	160 385	114 806	2 522	117 328	6

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Отчет IV: Ассигнования по Регулярной программе

за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2011 года
(в тыс. долл. США)

Раздел	1	2	3	4	Скорректи- рованный чистый бюджет	5	6	Фактические расходы	7	8	9
	Чистый бюджет	Отложенные поступления и резервы за предыдущий двухгодичный период	Переводы	Поступле- ния, отло- женные до следующего двухгодич- ного периода		Прочие фактические поступления	Фактические расходы	Фактичес- кие чистые расходы	Кур- совая раз- ница	Фактические рас- ходы бюдже- та за выче- том курсовой разницы	Разница между бюджетом и фактом
административных функций											
14. R - Программа ПрФАО	88 294	-	-	-	88 294	(27 904)	113 763	85 859	1 154	87 013	1 281
15. T - Программа технического сотрудничества	111 694	54 157	-	(65 460)	100 391	-	100 199	100 199	192	100 391	-
16. O - Непредвиденные расходы	600	-	-	-	600	-	-	-	-	-	600
17. P - Капитальные расходы	26 803	-	-	(6 133)	20 670	-	20 021	20 021	649	20 670	-
18. Q - Расходы на обеспечение безопасности	24 686	-	-	(824)	23 862	(209)	23 694	23 485	377	23 862	-
ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИТОГ	1 000 526	54 157	-	(72 417)	982 266	(163 855)	1 124 818	960 963	12 569	973 532	8735
Переводы в фонд Уравновешивания налогообложения (статья 19)	98 092	-	(98 092)	-	-	-	-	-	-	-	-
Отложенные поступления и резервы											
Отложенные поступления в рамках ППС (статья 15)	54 157	(54 157)	-	65 460	65 460	-	-	-	-	-	65 460
Счет капитальных расходов (статья 17)	8 632	-	-	6 133	14 765	-	-	-	-	-	14 765
Счет расходов на обеспечение безопасности (статья 18)	4 021	-	-	824	4 845	-	-	-	-	-	4 845
Итого	1 165 428	-	(98 092)	-	1 067 336	(163 855)	1 124 817	960 961	12 569	973 530	93 806

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью финансовой отчетности.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Примечания к Отчету IV: Ассигнования по Регулярной программе

¹ Валовые ассигнования в соответствии с Резолюцией 3/2009 Конференции в размере 1 023,3 млн. долл. США с корректировкой на дополнительную экономию средств и повышение эффективности на сумму в 22,8 млн. долл. США (Приложение II к документу CL 141/9: Доклад о работе 138-й сессии Финансового комитета), итого чистые ассигнования 1 000,5 млн. долл. США. В соответствии с Резолюцией 2009/3 Конференции, 2,5 млн. долл. США из излишков в сумме 4,2 млн. долл. США по периоду 2008-2009 годов отнесены на счет капитальных расходов. Государства-члены пришли к соглашению (см. С 2009/REP, стр. 19, п. 1с) о том, что на указанную сумму будет сокращена сумма поступлений согласно ассигнованиям на период 2010-2011 годов. Таким образом, чтобы компенсировать сокращение поступлений на счет капитальных расходов, 2,5 млн. долл. США были включены непосредственно в чистые бюджетные ассигнования по статье Р – Капитальные расходы. Указанные действия не повлекли за собой каких-либо изменений в сумме доступных ассигнований по строкам статьи Капитальные расходы.

² 54,2 млн. долл. США из ассигнований на ПТС на 2008-2009 годы отложены на 2010-2011 годы (по бюджетному валютному курсу).

³ Финансовый комитет утвердил переводы (FC 143/7: Доклад о работе 143-й сессии Финансового комитета). Фонд уравнивания налогообложения был учрежден 1 января 1972 года. В соответствии с практикой, сложившейся с периода 1972-1973 годов, бюджет на период 2010-2011 годов представлен на валовой основе с прибавлением к сумме фактического рабочего бюджета ассигнований на налогообложение персонала. Данный факт не отражается на взносах, подлежащих уплате членами Организации, не удерживающими налоги из заработной платы персонала ФАО: их доля ассигнований на налогообложение персонала в полной мере возмещается за счет вычетов из суммы взносов, подлежащих уплате такими членами Организации. Для членов организации, удерживающих налоги из заработной платы персонала ФАО, доля ассигнований на налогообложение персонала сокращается на сумму, согласно расчетам необходимую для удовлетворения требований соответствующего персонала ФАО в части возмещения налогов.

⁴ 65,5 млн. долл. США из ассигнований на ПТС на 2010-2011 годы отложены на 2012-2013 годы (по бюджетному валютному курсу). 6,1 млн. долл. США отложены на 2012-2013 годы в рамках фонда капитальных расходов (по бюджетному валютному курсу). 0,8 млн. долл. США отложены на 2012-2013 годы в рамках фонда расходов на обеспечение безопасности (по бюджетному валютному курсу). Разницу исходящего остатка по ПТС, фонду капитальных расходов и фонду расходов на обеспечение безопасности согласно Отчету II и Отчету IV следует отнести на курсовую разницу.

⁵ Прочие фактические поступления, отраженные в Отчете I, включают следующие статьи:

	тыс. долл. США
Добровольные взносы	108 067
Поступления в рамках межорганизационных соглашений	1 249
Совместно финансируемая деятельность	38 054
Другие различные поступления (за исключением поступлений в рамках Программы выпуска монет и памятных медалей в сумме 0,7 млн. долл. США и по программе Обратного фонда информационной продукции в сумме 0,3 млн. долл. США)	16 485
Итого прочие фактические поступления	163 854

⁶ Представляет суммы, отнесенные на счет бюджета Регулярной программы и ПТС до ассигнований на двухгодичный период (1 070,8 млн. долл. США и 54,0 млн. долл. США соответственно на 2010 и 2011 годы - см. также примечание 10). Организация по-разному учитывает расходы на выплаты по медицинскому страхованию вышедших в отставку сотрудников для целей финансовой и бюджетной отчетности. Выплаты по медицинскому страхованию вышедших в отставку сотрудников за двухгодичный период 2010-2011 годов в сумме 21,7 млн. долл. США в Отчете IV рассматриваются как расходы, но для целей финансовой отчетности отражены в Отчете II как уменьшение

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

обязательств по медицинскому страхованию сотрудников после выхода в отставку (финансовый принцип отчетности).

⁷ Курсовая разница представляет собой фактические расходы и прочие фактические поступления, скорректированные таким образом, чтобы отражать перевод номинированных в евро сделок по бюджетному валютному курсу, а не по оперативному валютному курсу ООН, действующему на дату совершения сделки.

⁸ Фактические расходы за вычетом прочих фактических поступлений по бюджетному курсу представляют собой фактические расходы за вычетом прочих фактических поступлений, скорректированные на величину курсовых разниц.

⁹ Разница между чистым скорректированным бюджетом и фактическими расходами за вычетом прочих фактических поступлений по бюджетному курсу. Резолюцией 5/2011 Конференция ФАО разрешила использование неизрасходованного остатка средств, ассигнованных на 2010-2011 годы, в целях полного осуществления ПНД, включая покрытие единовременных вложений в финансовый период 2012-2013 годов. Исходя из этого, сумма в размере 8,7 млн. долл. США, включающая покрытие отложенных единовременных вложений по ПНД в размере 0,5 млн. долл. США, переносится на будущий период в качестве отложенных поступлений.

Примечания к Финансовым отчетам

1. Организация

Продовольственная сельскохозяйственная организация (Организация) была создана 16 октября 1945 года. Ее штаб-квартира расположена в Риме, Италия. Задачами Организации являются повышение качества питания и уровня жизни, обеспечение повышения эффективности производства и распределения всех продовольственных и сельскохозяйственных продуктов, улучшение положения сельского населения и содействие, таким образом, росту мировой экономики и избавлению человечества от голода.

Программа работы Организации утверждается Конференцией государств-членов. Соответствующие бюджетные ассигнования, утвержденные путем голосования, финансируются за счет взносов, устанавливаемых Конференцией для государств-членов и ассоциированных членов. Неиспользованные по завершении финансового периода ассигнования аннулируются за исключением ассигнований на Программу технического сотрудничества (ПТС), которые используются для покрытия обязательств в течение финансового периода, следующего за периодом, для которого путем голосования были предусмотрены средства, и за исключением ассигнований на капитальные расходы и на расходы по обеспечению безопасности, которые переводятся соответственно на счет капитальных расходов и на счет расходов на обеспечение безопасности для дальнейшего использования в течение следующих финансовых периодов.

Добровольные взносы на специальные цели, соответствующие политике, целям и деятельности Организации, могут приниматься Генеральным директором и соответственно создаваемыми целевыми и специальными фондами. Помимо этого, Организация получает средства в рамках межорганизационного соглашения с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для участия в качестве учреждения-исполнителя проектов технического сотрудничества ПРООН или в качестве учреждения – исполнителя проектов, финансируемых ПРООН и реализуемых другими учреждениями. Добровольные взносы и получаемые средства включают платежи в связи с покрытием некоторых затрат, касающихся технических, управленческих и административных услуг (оперативно-вспомогательных расходов), которые составляют необходимую часть внебюджетных проектов.

С согласия основных многосторонних финансовых учреждений, действующих в области сельского хозяйства, Организация оказывает вспомогательные инвестиционные услуги в рамках совместно финансируемых проектов в отдельных странах, за которые она получает вознаграждение в размере согласованной доли затрат.

2. Краткое изложение основных принципов учетной политики

Финансовый период

Финансовым периодом считается двухгодичный период, состоящий из двух последовательных календарных лет.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Основа подготовки

Финансовая отчетность подготовлена в соответствии с последовательно применяемыми Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН). Изменения в учетной политике производятся лишь тогда, когда это требуется на основании решения руководящих органов Организации или на основании СУСООН, либо лишь тогда, когда такое изменение приведет к повышению качества финансовой отчетности.

Поступления

Поступления учитываются на момент возникновения у Организации права на них, за исключением добровольных взносов, поступлений в рамках межорганизационных соглашений и в рамках совместно финансируемой деятельности, которые учитываются пропорционально степени завершения проектов, измеряемых на основании расходования средств.

Расходы

Расходы учитываются по мере осуществления затрат.

Оборудование, мебель и транспортные средства

Затраты на оборудование, мебель и транспортные средства полностью относятся на расходы в год осуществления закупки.

Валюта отчетности

Финансовая отчетность составлена в долларах США, которые являются функциональной валютой Организации.

Иностранная валюта

Все активы и обязательства по состоянию на 31 декабря 2011 года, номинированные в валютах помимо долларов США, переводятся в доллары США по оперативному валютному курсу ООН на дату составления отчетности. Разница, возникающая в этой связи, учитывается в составе поступлений и расходов и зачисляется на специальный резервный счет. Поступления и расходы в валюте помимо долларов США переводятся в доллары США по оперативному валютному курсу ООН, который примерно равен рыночному курсу на дату совершения соответствующих сделок.

Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают кассовую наличность, банковские депозиты до востребования и прочие высоколиквидные краткосрочные инвестиции, по которым исходно установлен срок возврата не более трех месяцев. Банковские овердрафты, по которым не предусмотрено право компенсации, отражаются в отчете о финансовом состоянии как прочие текущие обязательства.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Инвестиции

В течение двухгодичного периода 2010-2011 годов в ФАО были внедрены соответствующие МСУГС стандарты учета в части бухгалтерских проводок, требований по раскрытию информации об инвестиционных портфелях, денежных средств и их эквивалентов. Такое частичное внедрение стандартов отражает движение Организации в сторону обеспечения полного соответствия требованиям МСУГС и допустимо в плане действия Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН).

Ниже объясняются изменения в учетной политике, ставшие следствием перехода от принципов СУСООН к принципам МСУГС в части учета, измерения и отражения инвестиций, денежных средств и их эквивалентов.

- Был пересмотрен состав денежных средств и их эквивалентов с включением эквивалентов денежных средств и краткосрочных инвестиций, по которым исходно установлен срок возврата не более трех месяцев. Это в первую очередь повлекло за собой переклассификацию резервов Организации на денежном рынке – в евро (HSBC), долларах США (HSBC) и в Банке международных расчетов, а также срочных депозитов: из категории краткосрочных инвестиций они перешли в категорию денежных средств.
- Начисленные проценты к получению по всем инвестиционным портфелям на отчетную дату, ранее учитывавшиеся как рыночная стоимость инвестиций, теперь учитываются как составная часть дебиторской задолженности.
- Торговыми считаются инвестиции на срок до 12 месяцев, они классифицируются как торговые инвестиции. Соответственно в отчете о прибылях и убытках отражаются все нереализованные доходы и убытки. В нереализованные доходы/(убытки) по инвестициям, являющиеся составной частью резервов и остатков средств в фондах Организации, в новой трактовке включают только суммы, относящиеся к портфелям долгосрочных инвестиций ФАО.
- В части ликвидных инвестиций, в противоположность текущей практике СУСООН, предполагающей использование для оценки справедливой рыночной стоимости активов средних цен, теперь используются тендерные цены.
- Отражаемые в отчете о прибылях и убытках прочие поступления теперь включают нереализованные доходы/(убытки) по портфелям торговых инвестиций.

Таким образом, входящие остатки по отчету об активах, пассивах, резервах и остатках средств в фондах и по отчету о поступлениях, расходах и изменениях резервов и остатков средств в фондах были пересмотрены и скорректированы.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

В приводимой ниже таблице приводятся подробные данные о проведенной корректировке.

	2008-2009 гг.		
	в тыс. долл. США		
	Согласно проверенным счетам	Скор- ректир.	Изме- нение
а) Отчет I: Поступления и расходы, а также изменения резервов и остатков средств в фондах			
Прочие поступления	7 401	10 002	2 601
Изменение учетной политики	-	(2 173)	(2 173)
б) Отчет II: Активы, пассивы, резервы и остатки средств в фондах			
Денежные средства и их эквиваленты	86 242	878 938	792 696
Торговые инвестиции	871 200	78 368	792 832
Дебиторская задолженность	41 789	43 907	2 118
Ликвидные инвестиции	294 710	292 500	(2 210)
Нереализованные доходы/(убытки) по инвестициям	27 499	26 842	(657)
Остатки (дефицит) средств в фондах, конец периода	(558 991)	(558 562)	429

Классификация

Организация классифицирует собственные инвестиции по двум категориям: торговые и ликвидные.

(i) Торговые инвестиции

Торговые инвестиции – это инвестиции в ценные бумаги, приобретаемые в основном с целью реализации в краткосрочной перспективе. Инвестиции данной категории классифицируются как текущие активы.

(ii) Ликвидные инвестиции

Ликвидные инвестиции – это инвестиции в ценные бумаги, не рассматриваемые как торговые, либо в бумаги, которые Организация не имеет возможности или не желает держать до наступления установленного срока погашения. Ликвидные инвестиции, доступные для финансирования текущих операций, независимо от установленного срока погашения, классифицируются как текущие активы. Ликвидные инвестиции, предназначенные для финансирования обязательств Организации, возникающих по окончании трудовых отношений с сотрудниками, классифицируются как активы, не являющиеся текущими.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Принципы учета инвестиций

Приобретение и продажа инвестиций учитываются на день совершения сделки, то есть на день, когда Организация заключает юридически обязывающее соглашение о приобретении или продаже инвестиций. Изначально инвестиции учитываются по справедливой стоимости. Далее балансовая стоимость инвестиций периодически корректируется таким образом, чтобы она отражала их текущую справедливую рыночную стоимость. Доходы и убытки, возникающие вследствие изменений рыночной стоимости торговых инвестиций, отражаются непосредственно в отчете о прибылях и убытках за период, когда они возникли. Изменения рыночной стоимости ликвидных инвестиций отражаются в разделе «Чистые активы/капитал» отчета об активах, пассивах, резервах и остатках средств в фондах отдельной строкой "Нереализованные доходы/(убытки)". Когда в дальнейшем ликвидные инвестиции продаются или теряют в цене, любые корректировки рыночной стоимости нарастающим итогом, ранее учтенные строкой "Нереализованные доходы/(убытки)", отражаются в отчете о прибылях и убытках.

Проценты по ликвидным инвестициям с фиксированной доходностью и дивиденды по инвестициям в ликвидные акции отражаются в отчете о прибылях и убытках за период, соответственно, когда были получены проценты, либо когда возникло право на получение дивидендов.

Справедливая стоимость любых инвестиций устанавливается на основании котировок на активных финансовых рынках.

Производные финансовые инструменты

Производные финансовые инструменты учитываются по справедливой стоимости на день совершения сделки. Далее балансовая стоимость производных финансовых инструментов периодически корректируется таким образом, чтобы она отражала их текущую справедливую рыночную стоимость. Доходы и убытки, возникающие вследствие изменений рыночной стоимости производных финансовых инструментов, отражаются непосредственно в отчете о прибылях и убытках.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Обеспечение

Принятая Организацией политика в части обеспечения покрытия сумм, недополученных вследствие несвоевременной уплаты взносов, состоит в обеспечении полного покрытия сумм, недополученных вследствие несвоевременной уплаты установленных взносов бывшими государствами-членами, а также всех недополученных взносов в форме параллельных денежных взносов правительств.

Схемы, связанные с персоналом

Организация приняла политику использования коридорного метода для учета актуарных доходов и убытков. В соответствии с этим методом актуарные доходы и убытки, размер которых превышает показатель в 10 процентов от величины актуарных обязательств, откладываются и учитываются в течение всего ожидаемого среднего остающегося периода работы участвующих в плане сотрудников (в настоящее время он, по подсчетам, составляет 9,4-11,4 лет).

Расходы и обязательства определяются исходя из актуарной оценки. Согласно последней актуарной оценке по состоянию на 31 декабря 2011 года, Организация отражает в финансовой отчетности 100% актуарной стоимости обязательств по плану выплат в случае потери работоспособности, а актуарная стоимость обязательств по плану выплат в связи с прекращением найма, плану выплат в связи с окончанием срока службы и плану медицинского обслуживания после выхода в отставку учитываются за вычетом непризнанных актуарных убытков. Изменения в этих обязательствах отражают расходы, связанные с определенными на актуарной основе текущими затратами в связи с работающими сотрудниками и расходами по уплате процентов, с учетом или за вычетом корректировок, связанных с изменением актуарных допущений и/или накопленного опыта.

Текущие затраты на персонал и амортизацию непризнанных актуарных убытков относятся на расходы по методу начисления актуарных убытков.

Правила округления

Данные финансовой отчетности приведены в тысячах долларов США.

Принцип консолидации

i) Программа работы ФАО

Сводная финансовая отчетность представляется по следующим элементам:

а) Общему и связанным с ним фондам и б) целевым фондам и фондам ПРООН.

ii) Кредитный союз ФАО

В соответствии с положениями Резолюции 37/75 Конференции, Кредитный союз является составной частью ФАО и, соответственно: а) фонды и чистые активы Кредитного союза размещаются на специальном счете, административное управление которым осуществляется отдельно от всех других фондов и активов ФАО; б) все расходы, связанные с операциями Кредитного союза, и любые финансовые обязательства, вытекающие из деятельности Кредитного союза,

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

относятся на счет фондов и активов Кредитного союза; и с) устав Кредитного союза содержит положения, не допускающие изменений финансового положения Организации. Эти принципы были надлежащим образом включены в устав Кредитного союза. Прошедшие аудиторскую проверку финансовые отчеты Кредитного союза не включаются в финансовую отчетность ФАО, а представляются Финансовому комитету отдельно.

iii) Спецмагазин ФАО

Положения об операциях и фондах Спецмагазина определены в разделе 27 статьи XIII Соглашения о штаб-квартире, и в них признается, что сотрудники: i) имеют право на импорт, освобожденный от таможенных пошлин и иных сборов, запретов и ограничений, и ii) посредством ФАО могут приобретать в разумных количествах, согласованных в соответствии с процедурой, которая должна быть установлена по договоренности между правительством Италии и ФАО, продовольственные и другие товары для личного пользования и потребления, но не для дарения или продажи. Прошедшие аудиторскую проверку финансовые отчеты Спецмагазина не включаются в финансовую отчетность ФАО, а представляются Финансовому комитету отдельно.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

3. Начисленные взносы государств-членов

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
Начисленные взносы в рамках Регулярной программы	998 040	967 699
Плюс: Начисления по плану медицинского обслуживания после выхода в отставку	14 100	14 100
Минус: Сумма в фонд уравнивания налогообложения	(7 800)	(11 600)
Итого начисленные взносы государств-членов	1 004 340	970 199

В соответствии с Резолюцией 15/2009 Конференции, как это было предложено Генеральным директором, на 2010-2011 годы были утверждены ассигнования для использования по Программе работы в сумме 1 000,5 млн. долл. США. Эти ассигнования, а также средства в размере 14,1 млн. долл. США для финансирования расходов по Плану медицинского обслуживания после выхода в отставку, за вычетом суммы сметы прочих поступлений в размере 5,0 млн. долл. США и переноса 2,5 млн. долл. США, в соответствии с бюджетом должны были финансироваться за счет взносов государств-членов в размере 1 007,1 млн. долл. США. Эти взносы включают части, состоящие из взносов в долларах США на сумму 429,0 млн. долл. США и в евро на сумму в 418,0 млн. евро (эквивалентную 578,0 млн. долл. США по бюджетному валютному курсу, равному 1,39 долл. США за 1,00 евро). Разница между фактическими взносами государств-членов в размере 1 004,3 млн. долл. США и суммой, утвержденной Резолюцией Конференции и равной 1 007,1 млн. долл. США, отражает разницу между средним оперативным валютным курсом ООН, равным 1,38 долл. США за 1,00 евро, на момент начисления 418,0 млн. евро, и валютным курсом, установленным в бюджете.

Решение о разделении начисленных взносов было утверждено Резолюцией 11/03 Конференции в 2003 году и было впервые претворено в жизнь для начисления взносов государств-членов в 2004-2005 годах. На основе показателей общего объема начисленных взносов в долларах США, которые зафиксированы в Отчете I, можно сделать вывод о том, что в 2010-2011 годах фактическое соотношение начисленных взносов в долларах США и евро составляло приблизительно 43% и 57% (в 2008-2009 годах – 42% и 58%, соответственно).

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

4. Добровольные взносы

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
(а) Общий и связанные с ним фонды		
Оперативно-вспомогательные расходы	108 067	73 193
(б) Целевые фонды и фонды ПРООН		
Страны-доноры	1 180 927	752 819
Учреждения-доноры	268 837	221 726
Многосторонние донорские проекты	169 500	152 680
	1 619 264	1 127 225
Итого добровольные взносы	1 727 331	1 200 418

Оперативно-вспомогательные расходы по Общему и связанным с ним фондам представляют собой поступления, выделяемые на вспомогательные услуги, оказываемые в рамках Регулярной программы проектам целевых фондов и фондов ПРООН.

5. Поступления в рамках межорганизационных соглашений

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
(а) Общий и связанные с ним фонды		
Оперативно-вспомогательные расходы	1 249	873
(б) Целевые фонды и фонды ПРООН		
Поступления в рамках межорганизационных соглашений	12 912	8 082
Итого поступления в рамках межорганизационных соглашений	14 161	8 955

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

6. Совместно финансируемая деятельность

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Программа сотрудничества ФАО и Всемирного банка	27 141	25 279
Международный фонд сельскохозяйственного развития	7 539	3 817
Европейский банк реконструкции и развития	2 044	632
Прочие	1 330	314
Итого совместно финансируемая деятельность	38 054	30 042

Суммы в строке "Прочие" приведенной выше таблицы включают результаты деятельности, финансируемой совместно с Африканским банком развития и Азиатским банком развития.

7. Прочие поступления

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США (Скор- ректир.)
(a) Общий и связанные с ним фонды		
Проценты по банковским и срочным депозитам	2 018	5 317
Убыток от краткосрочных инвестиций	(1 164)	(5 035)
Накопленные необеспеченные обязательства	7 878	5 090
Банковские сборы	(3 460)	(2 412)
Выплаченные банковские проценты	(8)	(81)
Прочие	1 507	1 638
	6 771	4 517
(b) Целевые фонды и фонды ПРООН		
Перечисление сумм процентов донорам	2 344	5 486
Итого прочие поступления	9 115	10 003

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

8. Доходы от ликвидных инвестиций

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
Доходы/(убытки) от ликвидных инвестиций	38 934	(15 418)

Чистый доход от портфеля ликвидных инвестиций включает полученные доходы от инвестиций, а также доходы и убытки от продажи этих инвестиций по рыночной стоимости, возникшие в течение двухгодичного периода 2010-2011 годов.

Портфель ликвидных инвестиций представляет собой аккумулированные активы, накопленные за несколько десятилетий для финансирования доли Организации в связанных с персоналом обязательствах. В соответствии с текущими руководящими принципами в отношении инвестиционной деятельности, активы в портфеле долгосрочных инвестиций распределяются приблизительно поровну: 50% – ценные бумаги без фиксированного дивиденда, 50% – ценные бумаги с фиксированной доходностью. Активы с фиксированной доходностью размещены в евро, а без фиксированного дивиденда – в долларах США.

В условиях благоприятной рыночной ситуации, за двухгодичный период 2010-2011 годов по портфелю ликвидных инвестиций был получен чистый доход в размере 38,9 млн. долл. США (в 2008-2009 годах – (15,4) млн. долл. США чистого убытка), в том числе доход в виде процентов составил 14,3 млн. долл. США (в 2008-2009 годах – 15,5 млн. долл. США), в виде чистых реализованных доходов – 27,3 млн. долл. США (в 2008-2009 годах – чистый реализованный убыток в размере 28,8 млн. долл. США), в виде компенсации по комиссии за управление, выплачиваемой управляющим инвестиционными портфелями Организации – 2,7 млн. долл. США (в 2008-2009 годах – 2,1 млн. долл. США).

9. Прочие чистые поступления

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
Параллельные денежные взносы правительств	1 579	1 625
Поступления от выпуска монет и медалей	683	977
Оборотный фонд информационной продукции	328	678
Прочие поступления	14 906	15 425
Итого прочие чистые поступления	17 496	18 705

Поступления от параллельных денежных взносов правительств, полученные от правительств в покрытие расходов по операциям отделений ФАО в соответствующих странах, отражаются в отчетности как прочие чистые поступления. Так же отражаются поступления от продажи продукции, выпущенной в рамках программы выпуска монет и памятных медалей, включая монеты, медали и сувениры, доходы от продаж из оборотного фонда информационной продукции и специальные внебюджетные взносы, являющиеся прямой поддержкой нормативной

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

деятельности, финансируемой в рамках Регулярной программы, или возмещением расходов по такой деятельности.

Прочие поступления формируются в основном за счет возмещения расходов Организации, понесенных от имени третьих лиц, в том числе международных организаций, которым предоставляются услуги медицинского, социального, юридического и административного характера.

10. Расходы

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
(а) Общий и связанные с ним фонды:		
Заработная плата сотрудников	653 458	629 983
Другие расходы, связанные с людскими ресурсами	127 960	117 896
Официальные поездки	85 310	74 460
Общие операционные расходы	67 641	68 163
Приобретение расходуемого и нерасходуемого оборудования	52 042	71 463
Обучение	15 105	12 575
Контракты	75 967	60 396
Прочие расходы	26 902	18 820
	1 104 385	1 053 756
(б) Целевые фонды и фонды ПРООН		
Заработная плата сотрудников	246 051	200 317
Другие расходы, связанные с людскими ресурсами	216 526	169 752
Официальные поездки	136 364	116 416
Общие операционные расходы	74 572	64 298
Приобретение расходуемого и нерасходуемого оборудования	522 084	327 239
Обучение	70 022	48 604
Контракты	357 539	198 091
Прочие расходы	9 018	10 590
	1 632 176	1 135 307
Итого расходы	2 736 561	2 189 063

Расходы по регулярной программе включают 41,9 млн. долл. США, относящихся к ассигнованиям по ПТС на 2010-2011 годы (в 2008-2009 годах – 49,3 млн. долл. США по ассигнованиям по ПТС на 2008-2009 годы); 54,0 млн. долл. США, относящихся к ассигнованиям по ПТС на 2008-2009 годы (2008-2009 годы – 68,6 млн. долл. США по ассигнованиям по ПТС на 2006-2007 годы), 20,2 млн. долл. США по статье капитальных расходов (2008-2009 годы – 15,9 млн. долл. США), 23,9 млн. долл. США по статье расходов на безопасность (2008-2009 годы – 19,8 млн. долл. США). Расходы по Регулярной

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

программе не включают 21,7 млн. долл. США (2008-2009 годы – 22,0 млн. долл. США), связанных с платежами по Плану медицинского обслуживания после выхода в отставку, которые в Отчете IV отражаются как расходы, но в целях финансовой отчетности показываются в Отчете II как уменьшение обязательств по Плану медицинского обслуживания после выхода в отставку (см. также Отчет IV).

11. Актуарные убытки

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
План медицинского обслуживания после выхода в отставку	31 748	17 165
Фонд выплат сотрудникам в связи с потерей трудоспособности	2 499	2 650
Фонд выплат в связи с прекращением найма	7 192	2 237
Выплаты в связи с окончанием срока службы	(1 046)	-
Итого актуарные убытки	40 393	22 052

Организация приняла коридорный метод для учета актуарных доходов и убытков. В соответствии с этим методом актуарные доходы и убытки, размер которых превышает показатель в 10 процентов от величины актуарных обязательств, откладываются и учитываются в течение всего ожидаемого среднего остающегося периода работы участвующих в плане сотрудников (в настоящее время он, по подсчетам, составляет 9,4-11,4 лет). ФАО предпочла использовать этот метод, а не метод немедленного учета доходов и убытков, поскольку с его помощью можно сгладить значительные расхождения в учитываемых показателях обязательств по этим планам, вызванные такими внешними факторами, как колебания валютного курса евро и доллара США и дисконтных ставок, на которые ФАО никак не может повлиять и которые со временем могут быть полностью скомпенсированы. По состоянию на 31 декабря 2011 года общая сумма неучтенных актуарных убытков составила 246,0 млн. долл. США (2008-2009 годы – 328,4 млн. долл. США) (см. Примечание 23).

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

12. Расходы по процентам по обязательствам, связанным с персоналом

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
План медицинского обслуживания после выхода в отставку	98 153	80 051
Фонд выплат сотрудникам в связи с потерей трудоспособности	1 948	2 002
Фонд выплат в связи с прекращением найма	6 063	4 124
Выплаты в связи с окончанием срока службы	8 789	8 572
Итого расходы по процентам по обязательствам, связанным с персоналом	114 953	94 749

Расходы по уплате процентов в размере 114,9 млн. долл. США представляют собой увеличение текущей стоимости всех признанных обязательств за 2010-2011 годы.

13. Резерв для покрытия дебиторской задолженности по взносам и другим активам

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Дебиторская задолженность	(592)	(154)
Кассовая наличность и денежные средства на банковских счетах	-	12
Денежные взносы правительств	302	25
Целевые фонды и фонды ПРООН	594	(6 417)
Итого уменьшение/(увеличение) резерва для покрытия дебиторской задолженности по взносам и другим активам	304	(6 534)

Резерв для покрытия дебиторской задолженности по взносам и другим активам представляет собой чистые новые резервы, созданные в ходе отчетного периода по тем активам, которые могут не быть полностью оплачены, за вычетом сумм уменьшения резервов.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

14. Денежные средства и их эквиваленты

Ниже показаны резервы денежных средств и эквивалентов денежных средств на 31 декабря 2011 года и на 31 декабря 2009 года.

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США (Скоррект.)
а) Общий и связанные с ним фонды		
Денежные средства на банковских счетах и резервы на денежном рынке	61 376	55 406
	61 376	55 406
б) Целевые фонды и фонды ПРООН		
Денежные средства на банковских счетах и резервы на денежном рынке	192 940	30 835
Краткосрочные депозиты	300 003	690 000
Эквиваленты денежных средств в распоряжении управляющих инвестициями	14 171	102 697
	507 114	823 532
Итого денежные средства и их эквиваленты	568 490	878 938

Ввиду краткосрочного характера и высокой ликвидности денежных средств и их эквивалентов, с точки зрения процентных ставок и заимствований указанные резервы не являются источником каких-либо рисков.

Из общей суммы резервов денежных средств и их эквивалентов, 61,3 млн. долл. США доступны Организации для использования на общие расходы (в 2008-2009 годах – 55,4 млн. долл. США). 43,3 млн. долл. США из общей суммы резервов денежных средств и их эквивалентов предназначены для использования исключительно в определенных чрезвычайных ситуациях, как предусмотрено специальным фондом ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ (2008-2009 годы – 33,5 млн. долл. США). Кроме того, денежные средства и их эквиваленты в сумме 463,8 млн. долл. США также могут использоваться только в целях, определенных соответствующими соглашениями о целевых фондах (2008-2009 годы – 790,1 млн. долл. США). 0,8 млн. долл. США из общей суммы резервов денежных средств и их эквивалентов держатся в валютах, не конвертируемых свободно в другие валюты. Такие резервы предназначены для покрытия потребностей общего характера либо связанных с определенными проектами в различных странах, где Организация ведет свою деятельность.

15. Инвестиции и производные финансовые инструменты

Управление финансовыми рисками

Ввиду значительного объема операций, проводимых Организацией в валютах, отличных от доллара США, организация подвержена валютному риску, способному повлиять на ее финансовое положение и финансовые результаты. Кроме того, в

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

части инвестиционного портфеля Организация подвержена валютному риску, а также рискам, связанным с возможными колебаниями процентных ставок, стоимости кредитов и акций. Управление финансовыми рисками Организации осуществляется на центральном уровне казначейством на основании руководящих указаний Инвестиционного комитета ФАО и с учетом консультаций, предоставляемых Всемирным банком. В части инвестиционного портфеля Организация управляет рисками посредством выдачи каждому управляющему инвестициями Организации однозначных указаний и активного управления исполнением таких указаний. Указания, в частности, устанавливают для управляющих инвестициями предельные уровни по средствам в валютах, отличных от доллара США, по отдельным эмитентам долговых бумаг и по отдельным акциям, а также по инвестированию в производные финансовые инструменты.

Инвестиции

По состоянию на 31 декабря 2011 года и на 31 декабря 2009 года все инвестиции из торгового портфеля Организации были классифицированы как торговые инвестиции, поскольку такие инвестиции осуществляются на краткосрочной основе в целях обеспечения сохранности капитала, обеспечивая при этом определенный уровень доходности. Кроме того, такие инвестиции общедоступны и необходимы в рамках текущих операций. Все торговые инвестиции учитываются по справедливой стоимости. Нереализованные доходы и убытки по портфелю торговых инвестиций отражаются на соответствующую дату в отчете о прибылях и убытках. По состоянию на 31 декабря 2011 года и на 31 декабря 2009 года справедливая стоимость торговых инвестиций с разбивкой по видам инвестиций составляла:

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США (Скоррект.)
Целевые фонды и фонды ПРООН		
Торговые инвестиции		
Правительственные долговые обязательства	306 115	44 978
Корпоративные долговые обязательства	6 497	-
Бумаги с гарантированной фиксированной доходностью	41 599	18 030
Бумаги, обеспеченные залогом недвижимости	12 957	15 360
Итого торговые инвестиции	367 168	78 368

За двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2011 года, чистая сумма средств, потраченных Организацией на приобретение торговых инвестиций, составила 288,9 млн. долл. США. Кроме того, непосредственно в отчете о прибылях и убытках Организация отразила связанные с портфелем торговых инвестиций реализованные убытки в размере 1,6 млн. долл. США и нереализованные убытки в размере 1,7 млн. долл. США. За двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 2011 года, были отражены поступления в виде процентов в размере 5,6 млн. долл. США и комиссионные по портфелю торговых инвестиций в размере 1,0 млн. долл. США.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Остальные инвестиции Организации были классифицированы как ликвидные инвестиции, поскольку они не были классифицированы как торговые, и Организация не намерена держать их до наступления установленного срока погашения. Все ликвидные инвестиции учитываются по справедливой стоимости. Нереализованные доходы и убытки по портфелю ликвидных инвестиций отражаются в отчете об активах, пассивах, резервах и остатках средств в фондах. Ликвидные инвестиции не предназначаются для поддержки текущих операций Организации. Основное назначение таких инвестиций – финансирование выплат бывшим сотрудникам Организации. Несмотря на то, что инвестиции данного типа являются целевыми и не могут использоваться для финансирования текущих операций, на эти инвестиции не распространяются какие-либо особые юридические ограничения, и они не рассматриваются как активы плана в интерпретации МСУГС 25, *Дополнительные выплаты работникам*. Ниже показаны стоимость, нереализованные доходы и убытки и справедливая стоимость ликвидных инвестиций с разбивкой по видам инвестиций по состоянию на 31 декабря 2011 года и на 31 декабря 2009 года.

	2010-2011 гг. тыс. долл. США Нереализованные доходы/(убытки) по		Справедливая стоимость
	Стоимость	ликвидным инвестициям	
Ликвидные инвестиции:			
Правительственные долговые обязательства	150 644	4 807	155 451
Акции	164 091	6 554	170 645
Прочие	4 850	(4 073)	777
Итого ликвидные инвестиции	319 585	7 288	326 873

	2008-2009 гг. тыс. долл. США Нереализованные доходы/(убытки) по		Справедливая стоимость
	Стоимость	ликвидным инвестициям	
Ликвидные инвестиции:			
Правительственные долговые обязательства	117 341	12 645	129 986
Корпоративные долговые обязательства	7 229	(628)	6 601
Акции	134 136	15 058	149 194
Прочие	6 952	(233)	6 719
Итого ликвидные инвестиции	265 658	26 842	292 500

Общий объем чистых нереализованных доходов на 31 декабря 2011 года составил 7,3 млн. долл. США в первую очередь за счет восстановления стоимости инвестиций в акции и высокой эффективности портфеля инвестиций с фиксированным доходом, корректируемым с учетом инфляции. Частично эффективность таких инвестиций была ограничена снижением обменного курса евро к доллару США.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

По состоянию на 31 декабря 2009 года объем чистых нереализованных доходов составлял 26,8 млн. долл. США, что было в первую очередь обусловлено общим ростом рыночной стоимости правительственных долговых обязательств и акций в течение 2009 года.

Ниже приводятся основные показатели по ликвидным инвестициям, приведенные к справедливой стоимости.

	2010- 2011 гг. начало периода	Прирост	Комиссия за управление	млн. долл. США Доход по процентам полученные	Доходы (убытки) реализованные	нереализованные - изменение	2010- 2011 гг. конец периода
Ликвид- ные инвести- ции	292,5	13,4	(2,7)	15,9	27,3	(19,6)	326,9
	2008- 2009 гг. начало периода	Прирост	Комиссия за управление	млн. долл. США Доход по процентам полученные	Доходы (убытки) реализованные	нереализованные - изменение	2008- 2009 гг. конец периода
Ликвид- ные инвести- ции	297,4	15,1	(2,1)	15,5	(28,8)	(4,6)	292,5

В соответствии с Резолюциями 10/99 и 10/2001 Конференции было, в частности, утверждено, что i) любые поступления, получаемые за счет инвестиций, сделанных для пополнения средств в рамках схемы выплат в связи с окончанием срока службы и схемы выплаты сотрудникам в связи с потерей трудоспособности, должны использоваться таким образом, чтобы обеспечить достаточность этих фондов для покрытия соответствующих обязательств; и ii) в случае получения дополнительных поступлений от инвестиций они должны направляться в первую очередь на цели Плана медицинского обслуживания после выхода в отставку и затем – на выполнение обязательств по выплатам в связи с прекращением найма.

Производные финансовые инструменты

Организация включает в свой инвестиционный портфель производные финансовые инструменты в целях смягчения валютных рисков, связанных с инвестиционным портфелем, и, в ограниченной степени, в целях обеспечения определенной доходности инвестиционного портфеля. Для смягчения указанных рисков организация использует форвардные контракты, опционы и свопы. По состоянию на 31 декабря 2011 года производные финансовые инструменты были представлены в портфеле долгосрочных инвестиций фьючерсами с фиксированным доходом. Общий объем рисков по производным финансовым инструментам рассматривался как незначительный.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

16. Дебиторская задолженность по взносам

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
(а) Общий и связанные с ним фонды		
Начисленные взносы государств-членов	103 987	75 581
Параллельные денежные взносы правительств	4 049	4 397
Фонд оборотных средств	51	63
Специальный резервный счет	2 289	2 350
	110 376	82 391
(б) Целевые фонды и фонды ПРООН		
Добровольные взносы	4 251	4 800
Дебиторская задолженность в рамках межорганизационных соглашений	3 041	9 912
	7 292	14 712
Итого дебиторская задолженность по взносам	117 668	97 103

17. Резерв средств для покрытия задержек с уплатой взносов

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
а) Общий и связанные с ним фонды:		
Входящий остаток на 1 января 2010 года и 2008 года	12 978	15 115
Уменьшение резерва по взносам, относящимся к:		
Параллельные денежные взносы правительств	(348)	(2 137)
Чистое уменьшение резерва по взносам	(348)	(2 137)
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	12 630	12 978
Из которого резерв по статье:		
Начисленные взносы государств-членов	8 405	8 405
Параллельные денежные взносы правительств	4 049	4 397
Взносы на специальный резервный счет	151	151
Взносы в фонд оборотных средств	25	25
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	12 630	12 978
б) Целевые фонды и фонды ПРООН:		
Входящий остаток на 1 января 2010 года и 2008 года	6 883	-
(Уменьшение)/увеличение суммы резерва по взносам	(595)	6 883
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	6 288	6 883
Итого исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	18 918	19 861

По состоянию на 31 декабря 2011 года и на 31 декабря 2009 года резерв по взносам государств-членов, взносам на специальный резервный счет и взносам в фонд

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

оборотных средств полностью относится к одному из бывших государств-членов (бывшей Югославии). По обоим двухгодичным периодам уменьшение параллельных денежных взносов правительств отражает чистое уменьшение суммы валовой дебиторской задолженности по взносам (см. примечание 16).

18. Дебиторская задолженность

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США (Скоррект.)
Дебиторская задолженность, авансы и предоплата	34 494	33 870
Другие организации, входящие и не входящие в систему ООН	12 571	6 817
Проценты и прочие начисленные суммы	6 417	5 006
	53 482	45 693
Минус: Резервы для покрытия дебиторской задолженности	(2 381)	(1 786)
Итого дебиторская задолженность	51 101	43 907

По состоянию на 31 декабря 2011 года статья "Дебиторская задолженность, авансы и предоплата" включает 7,5 млн. долл. США в виде авансовых платежей сотрудникам по причитающимся им суммам в рамках схемы выплат в связи с окончанием срока службы (в 2008-2009 годах – 10,1 млн. долл. США). Эта сумма будет вычтена из окончательных платежей, причитающихся сотрудникам по завершении службы (дополнительную информацию см. в примечании 23).

Дебиторская задолженность представлена за вычетом резерва для покрытия дебиторской задолженности для отражения этой задолженности по предполагаемой чистой стоимости реализации.

19. Взносы, полученные авансом

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
(а) Общий и связанные с ним фонды:		
Начисленные взносы государств-членов	17 570	405
(б) Целевые фонды и фонды ПРООН:		
Добровольные взносы	705 913	785 488
Итого взносы, полученные авансом	723 483	785 893

Взносы, полученные авансом для целевых фондов и фондов ПРООН, представляют собой часть поступивших от различных доноров добровольных взносов, которая еще не была использована для осуществления соответствующих проектов.

Поступления для проектов целевых фондов и ПРООН учитываются в тот момент, когда появляются расходы по осуществлению этих проектов, и когда происходит

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

соответствующее уменьшение остатков поступивших взносов. В соответствии с донорскими соглашениями, любой неистраченный остаток возвращается донорам.

Полученные авансом взносы хранятся в виде денежных средств и в виде краткосрочных инвестиций, а поступления в виде процентов на них переводятся в целевые фонды и на донорские счета ПРООН.

Поступления по процентам, начисляемые на денежные средства и краткосрочные инвестиции, относящиеся к добровольным взносам и переводимые в целевые фонды и донорские счета ПРООН, составили сумму в 2,3 млн. долл. США (в 2008-2009 годах – 5,5 млн. долл. США).

20. непогашенные обязательства

Непогашенные обязательства представляют собой суммы, направленные на расходы, связанные с персоналом, контрактами и неразмещенными заказами по штаб-квартире и глобальным операциям по состоянию на 31 декабря 2011 года.

21. Кредиторская задолженность

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Расходы подразделений	953	996
Фонды пенсионного обеспечения и медицинского обслуживания	4 349	4 081
Доверительные счета сотрудников	25 422	17 831
Прочая кредиторская задолженность	8 345	9 870
Итого кредиторская задолженность	39 069	32 778

Доверительные счета сотрудников представляют собой фонды, связанные с функционированием программ медицинского обслуживания и страхования сотрудников на основе взносов. Эти фонды используются для соответствующих целей, в частности для урегулирования требований, получаемых по истечении контрактов на медицинское обслуживание и страхование.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

22. Отложенные поступления

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
Программа технического сотрудничества	64 706	54 099
План неотложных действий	8 735	-
Итого отложенные поступления	73 440	54 099
Движение средств по ПТС за двухгодичный период		
Плюс: Начисленные взносы на 2010-2011 гг. в рамках Регулярной программы, касающиеся ассигнований на ПТС (2008-2009 годы)	106 563	103 412
Минус: Переводы в статью поступлений в отношении расходов по:		
i) ассигнованиям на ПТС в 2008-2009 годах (2006-2007 годы)	(54 010)	(68 595)
ii) ассигнованиям на ПТС в 2010-2011 годах (2008-2009 годы)	(41 858)	(49 313)
Чистое увеличение/(уменьшение) отложенных поступлений за двухгодичный период	10 695	(14 496)
iii) ассигнованиям на ПТС в 2008-2009 годах, отнесенным на прочие поступления	(89)	-
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	64 705	54 099
Движение средств по ПНД за двухгодичный период		
Плюс: Переводы со счетов других бюджетных статей на счет ПНД	8 735	-
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	8 735	-
Итого отложенные поступления на 31 декабря 2011 года и 2009 года	73 440	54 099
Движение средств по отложенным поступлениям		
	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
Программа технического сотрудничества	(10 695)	14 496
План неотложных действий	(8 735)	-
Итого движение средств по отложенным поступлениям за двухгодичный период	(19 430)	14 496

Программа технического сотрудничества (ПТС) осуществляется с 1976 года, с тем чтобы государства-члены могли использовать особые возможности ФАО для решения насущных проблем развития сельского, рыбного и лесного хозяйства, а также для решения соответствующих вопросов развития сельских районов и социально-экономической сферы.

ПТС осуществляется в рамках Регулярной программы, финансируемой за счет начисленных взносов государств-членов. Ассигнования выделяются на два двухгодичных периода. Сумма неиспользованных в течение первого двухгодичного периода ассигнований учитывается как отложенные поступления и может быть

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

перенесена для полного использования на следующий двухгодичный период. Отложенные поступления, которые отражаются в Отчете II, рассчитываются как разница между общими ассигнованиями, выделенными согласно Программе работы и бюджету, и фактическими расходами. Ассигнования и расходы по ПТС отражаются без учета административных расходов по ПТС.

Резолюцией 5/2011 Конференция постановила, что, несмотря на положения Финансового правила 4.2, неизрасходованный остаток средств, ассигнованных на 2010-2011 годы, может быть использован в целях полного осуществления Плана неотложных действий (ПНД), включая покрытие единовременных вложений по ПНД за финансовый период 2012-2013 годов. Таким образом, неизрасходованный остаток по Отчету IV в сумме 8,7 млн. долл. США был перенесен как отложенные поступления для использования в течение следующего двухгодичного периода, т.е. в 2012-2013 годах, для покрытия затрат по Плану неотложных действий.

23. Схемы, связанные с персоналом

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Выплаты в связи с потерей трудоспособности	19 039	17 960
Выплаты в связи с окончанием срока службы	86 705	100 149
Выплаты в связи с прекращением найма	67 328	58 231
План медицинского обслуживания после выхода в отставку	979 005	934 525
Итого схемы, связанные с персоналом	1 152 077	1 110 865
Минус: Неучтенный актуарный убыток	(246 017)	(328 422)
Итого учтенные схемы, связанные с персоналом	906 060	782 443

С 1 января 2008 года Организация приняла политику использования коридорного метода для учета актуарных доходов и убытков. В соответствии с этим методом актуарные доходы и убытки, размер которых превышает показатель в 10 процентов от величины актуарных обязательств, откладываются и учитываются в течение всего ожидаемого среднего остающегося периода работы участвующих в плане сотрудников (в настоящее время он, по подсчетам, составляет 9,4-11,4 лет).

Из общего объема в 246,0 млн. долл. США, отложенных по состоянию на 31 декабря 2011 года, 203,1 млн. долл. США относятся к схеме медицинского обслуживания после выхода в отставку, 41,4 млн. долл. США относятся к схеме выплат в связи с прекращением найма, 1,5 млн. долл. США относятся к схеме выплат в связи с окончанием срока службы. По состоянию на 31 декабря 2009 года из общего объема отложенных поступлений в 328,4 млн. долл. США 280,8 млн. долл. США относились к схеме медицинского обслуживания после выхода в отставку, 37,1 млн. долл. США относились к схеме выплат в связи с прекращением найма, 10,5 млн. долл. США относились к схеме выплат в связи с окончанием срока службы.

В нижеследующей таблице указана общая страховая стоимость схем, связанных с персоналом, за вычетом стоимости активов, направленных на их финансирование в соответствии с принятыми Конференцией Резолюциями 10/99 и 10/01, и за вычетом

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

авансовых платежей сотрудникам по причитающимся выплатам в рамках схемы выплат в связи с окончанием срока службы по состоянию на 31 декабря 2011 года:

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США (Скоррект.)
Итого схемы, связанные с персоналом	1 152 077	1 110 865
Минус: Зарезервированные ликвидные инвестиции по справедливой рыночной стоимости	(326 873) (7 517)	(292 500) (10 149)
Минус: Авансы в рамках схемы выплат в связи с окончанием срока службы		
Итого не обеспеченные фондами схемы, связанные с персоналом	817 687	808 216

Выплаты в связи с потерей трудоспособности

Выплаты в случаях потери трудоспособности причитаются сотрудникам и их иждивенцам в случае смерти, травмы или болезни, если они связаны с выполнением служебных обязанностей, и в определенных случаях для дополнения пенсий по инвалидности и в связи с потерей кормильца, выплачиваемых Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций. Эти выплаты подлежат актуарной оценке для подтверждения соответствующих обязательств и определения рекомендуемых ставок взносов. Для проведения оценки используется метод одногодичных затрат. Ниже приведены основные актуарные допущения и актуарная стоимость ожидаемых требований согласно последней страховой оценке по состоянию на 31 декабря 2011 года (и 2009 года).

	2011	2009
i) Годовая дисконтная ставка	4,4 %	5,9 %
ii) Общие темпы инфляции	2,5 %	2,5 %
Актуарная стоимость установленных обязательств по платежам (в тыс. долл. США)	19 039	17 960

Выплаты в связи с окончанием срока службы

Выплаты в связи с окончанием срока службы причитаются сотрудникам категории общего обслуживания в штаб-квартире, имеющим право на получение выплат по окончании срока службы, в размере 1/12-й доли окончательного чистого годового оклада, помноженной на количество лет службы за период с 1 января 1975 года по 31 декабря 1990 года, плюс 1/13,5-й доли окончательного чистого годового оклада, помноженной на количество лет службы за период после 1 января 1991 года. Выплаты в связи с окончанием срока службы подлежат актуарной оценке для подтверждения соответствующих обязательств и определения рекомендуемых ставок взносов. Для оценки используется метод прогнозирования стоимости

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

денежных потоков. Ниже приведены основные актуарные допущения и актуарная стоимость ожидаемых требований согласно последней страховой оценке по состоянию на 31 декабря 2011 года (и 2009 года).

	2011	2009
i) Годовая дисконтная ставка	4,7 %	5,1 %
ii) Темпы повышения окладов	3,0 %	3,0 %
Актуарная стоимость установленных обязательств по платежам (в тыс. долл. США)	86 705	100 149

Выплаты в связи с прекращением найма

Выплаты в связи с прекращением найма включают выплаты за накопившийся годовой отпуск, пособие в связи с возвращением на родину, выходное пособие, проездные расходы, связанные с возвращением на родину и перевозкой домашнего имущества, для всех имеющих на это право сотрудников. Выплаты в связи с прекращением найма подлежат актуарной оценке для подтверждения соответствующих обязательств и определения рекомендуемых ставок взносов. Ниже приведены основные актуарные допущения и актуарная стоимость ожидаемых требований согласно последней страховой оценке по состоянию на 31 декабря 2011 года (и 2009 года).

	2011	2009
i) Годовая дисконтная ставка	4,4 %	5,8 %
ii) Темпы повышения окладов	3,0 %	3,0 %
Актуарная стоимость установленных обязательств по платежам (в тыс. долл. США)	67 328	58 231

План медицинского обслуживания после выхода в отставку

План медицинского обслуживания после выхода в отставку предусматривает покрытие во всем мире необходимых медицинских расходов имеющих на это право бывших сотрудников и их иждивенцев. Обязательства по предоставлению медицинского обслуживания после выхода в отставку представляют собой накопившуюся до настоящего времени стоимость доли затрат Организации на медицинское страхование вышедших в отставку и работающих сотрудников для покрытия выплат после выхода в отставку. План медицинского обслуживания после выхода в отставку подлежит актуарной оценке для подтверждения соответствующих обязательств и определения рекомендуемых ставок взносов. Для оценки используется метод прогнозирования стоимости кредитов с пропорциональным учетом продолжительности срока службы. Ниже приведены основные актуарные допущения и актуарная стоимость ожидаемых требований согласно последней страховой оценке по состоянию на 31 декабря 2011 года (и 2009 года).

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

	2011	2009
i) Годовая дисконтная ставка	4,3 %	5,4 %
ii) Темпы повышения окладов	3,0 %	3,0 %
iii) Темпы роста медицинских расходов (с 31 декабря 2011 г. они установлены на уровне 4,0% в год на период 2012-2014 гг. и 5% в год на последующий период). По состоянию на 31 декабря 2009 года, на 2010 год значение темпов роста медицинских расходов было принято равным 6% в год, а на последующий период – 5% в год.	4,0 %	6,0 %
Актуарная стоимость установленных обязательств по платежам (в тыс. долл. США)	979 005	934 525

24. Пенсии

Организация является участником Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФП ООН), который был создан Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для обеспечения выплат по старости, кончине, нетрудоспособности и т.п. Пенсионный фонд представляет собой финансируемую программу с оговоренным уровнем выплат. Финансовые обязательства Организации перед ОПФП ООН заключаются в выплате обязательных взносов по ставкам, устанавливаемым Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и любых частей любых платежей по покрытию актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Правил Пенсионного фонда. Оплата такого дефицита производится только в тех случаях, если и когда Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций требует применения положений статьи 26 после определения того, что существует необходимость в покрытии дефицита, на основе оценки достаточности средств в Пенсионном фонде для покрытия страховых выплат на дату оценки. На момент подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не требовала применения этих положений.

Метод актуарной оценки, принятый Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций (ОПФП ООН), является методом совокупных величин открытой группы. Затраты на выплату пенсий относятся на счет поступлений ОПФП ООН таким образом, чтобы распределить регулярные затраты на весь срок службы сотрудников в соответствии с рекомендациями страховых экспертов-статистиков, которые осуществляют периодические оценки плана каждые два года. В этом плане освещаются актуарные риски для участвующих организаций в связи с настоящими и бывшими сотрудниками других организаций, что не дает последовательной и надежной основы для распределения обязательств и планирования активов и затрат отдельных организаций, участвующих в этом плане.

ФАО, как и другие участвующие организации, не в состоянии определить свою долю в финансовом положении и показателях этого плана с достаточной отчетной надежностью и, следовательно, не отражает каких-либо соответствующих активов или обязательств на своих счетах и не отражает в примечаниях соответствующую информацию, например предположения страховых экспертов-статистиков. Организация платит взносы от имени своих сотрудников (в настоящее время 7,9%

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

от имени участника и 15,8% от имени ФАО от величины засчитываемого для пенсии вознаграждения) и учитывает свою долю этого взноса в качестве расходов по статье Расходы на персонал. Общие расходы Организации по плану пенсионного обеспечения в 2010-2011 годах составили 118,9 млн. долл. США (в 2008-2009 годах – 111,2 млн. долл. США).

25. Фонд оборотных средств

Задача фонда оборотных средств заключается в том, чтобы авансировать Общему фонду денежные средства на возмещаемой основе для финансирования бюджетных расходов до поступления взносов в бюджет, финансировать не предусмотренные в текущем бюджете расходы чрезвычайного характера, предоставлять займы на цели, которые могут быть определены Советом в конкретных случаях. Утвержденный уровень фонда оборотных средств был установлен принятой Конференцией Резолюцией 15/91 в сумме 25 млн. долл. США и увеличивается за счет взносов на оборотный капитал, установленных для новых государств-членов.

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
Утвержденный уровень на начало и конец двухгодичного периода, 2011 год (2009 год)	25 678	25 678
Остаток на начало и конец двухгодичного периода, 2011 год (2009 год)	25 654	25 654

26. Специальный резервный счет

Задача специального резервного счета заключается в ограждении Программы работы Организации от воздействия дополнительных, не предусмотренных бюджетом затрат, возникающих в связи с неблагоприятными колебаниями валют и не заложенными в бюджете темпами инфляции. Утвержденный уровень специального резервного счета установлен принятой Конференцией Резолюцией 13/81 и равен 5% от фактического рабочего бюджета соответствующего последующего двухгодичного периода, что на 2010-2011 годы составило 50,0 млн. долл. США.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

	2010- 2011 гг. тыс. долл. США	2008- 2009 гг. тыс. долл. США
Утвержденный уровень на 1 января 2010 года и 2008 года	50 026	46 490
Входящий остаток на 1 января 2010 года и 2008 года	18 960	25 623
Курсовая разница по сделкам в иностранной валюте	1 289	(6 663)
Чистые переводы в Общий фонд накопленной курсовой разницы по сделкам в иностранной валюте	(206)	-
Итого переводы из Общего фонда/(в Общий фонд)	1 083	(6 663)
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	20 043	18 960

Чистые поступления или убытки по курсовой разнице относятся на специальный резервный счет. За двухлетний период 2010-2011 годов чистые убытки Организации по курсовой разнице составили 12,4 млн. долл. США (что отражено в Отчете I). Из общей суммы чистого убытка по курсовой разнице, составившей 12,4 млн. долл. США, актуализированная курсовая разница за период 2010-2011 годов составила 1,3 млн. долл. США чистых поступлений. Указанные поступления были отнесены на специальный резервный счет. Туда же была отнесена небольшая сумма (0,2 млн. долл. США), образовавшаяся вследствие корректировки по предыдущим годам, проведенной с целью пополнить специальный резервный счет до установленного уровня денежных средств. Основанием для такой корректировки стало достигнутое государствами-членами в рамках 135-й сессии Финансового комитета соглашение о прекращении отнесения на специальный резервный счет курсовой разницы (неденежной) по переводу евро в доллары. Оставшийся чистый убыток по курсовой разнице в размере 13,7 млн. долл. США, отраженный в отчете о прибылях и убытках, образовался в основном за счет перевода в доллары США части средств в евро установленных взносов государств-членов за 2010-2011 годы¹.

27. Счет капитальных расходов

Задача счета капитальных расходов заключается в управлении деятельностью, которая связана с капитальными расходами, определяемыми как: i) расходы на основные средства или нематериальные активы со сроком эксплуатации, превышающим двухгодичный финансовый период Организации; ii) расходы, обычно требующие уровня средств, который не может быть профинансирован в рамках ассигнований одного двухгодичного периода. Неиспользованные при завершении финансового периода ассигнования переводятся на счет капитальных расходов и могут быть перенесены на следующие финансовые периоды.

¹ Курсовая разница учитывается дважды: как при получении установленных взносов, так и при переводе отрицательного баланса по установленным взносам на конец периода.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Входящий остаток на 1 января 2010 года и 2008 года	10 192	3 223
Утвержденные ассигнования	26 803	20 378
Минус: Утвержденные ассигнования, финансируемые за счет средств предыдущего двухгодичного периода	(2 500)	-
Капитальные расходы	(20 020)	(15 909)
Переводы со счетов других бюджетных статей	-	2 500
Чистое увеличение счета капитальных расходов в течение двухгодичного периода	4 283	6 969
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	14 475	10 192

28. Счет расходов на обеспечение безопасности

Задача счета расходов на обеспечение безопасности заключается в управлении деятельностью, которая связана с расходами на обеспечение безопасности, определяемыми как: i) расходы на обеспечение безопасности штаб-квартиры; ii) расходы на обеспечение безопасности на местах в целях обеспечения, в частности, участия Организации в системе обеспечения безопасности ООН и обеспечения соответствия положениям указанной системы в части безопасности на местах. Неиспользованные при завершении финансового периода ассигнования на расходы на обеспечение безопасности переводятся на счет капитальных расходов и могут быть перенесены на следующие финансовые периоды.

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Входящий остаток на 1 января 2010 года и 2008 года	3 655	-
Утвержденные ассигнования	24 686	23 420
Расходы на обеспечение безопасности	(23 695)	(19 765)
Чистое увеличение счета расходов на обеспечение безопасности в течение двухгодичного периода	991	3 655
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	4 646	3 655

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

29. Специальный фонд ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ

Задача специального фонда ликвидации чрезвычайных ситуаций и организации восстановительных работ (СФЕРА) заключается в том, чтобы помочь Организации быстро организовать чрезвычайные операции путем оценки потребностей и координации работ между различными ведомствами, образования группы координации чрезвычайных операций, разработки основных программных положений и проектов и предоставления авансового финансирования для закупок необходимых ресурсов в тех случаях, когда уже получены обязательства доноров о предоставлении помощи.

	2010- 2011 гг.	2008- 2009 гг.
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Входящий остаток на 1 января 2010 года и 2008 года	33 479	25 249
Движение средств СФЕРА в течение двухгодичного периода:		
Взносы доноров	4 892	15 719
Переводы сумм в возмещение расходов на оказание чрезвычайной помощи со счета возмещения расходов	12 581	6 885
Авансы на проекты	(78 237)	(65 329)
Заявки на проекты целевых фондов	(4 625)	(14 355)
Возмещение авансов	75 239	65 310
Чистое увеличение СФЕРА в течение двухгодичного периода	9 850	8 230
Исходящий остаток на 31 декабря 2011 года и 2009 года	43 329	33 479

30. Условные обязательства

Иски относительно трудовых и других конфликтов

В рамках своей обычной текущей деятельности ФАО получает иски относительно трудовых конфликтов или конфликтов по поводу заключенных контрактов. Общий объем таких исков составляет приблизительно 0,2 млн. долл. США. Организация считает, что предъявленные ей иски необоснованны, и предполагает полностью защищать себя во всех случаях. Несмотря на то, что ФАО не считает, что у нее возникнут какие-либо обязательства в связи с этими исками, она не может исключить возможность того, что по некоторым из них будут приняты неблагоприятные решения.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

31. Другая финансовая информация

Оборудование, мебель и транспортные средства

Ниже показана первоначальная стоимость полностью оплаченных ФАО оборудования, мебели и транспортных средств на конец отчетного двухгодичного периода.

	2011	2009
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Общий и связанные с ним фонды	73 157	59 076
Целевые фонды и фонды ПРООН	88 578	70 149
Итого оборудование, мебель и транспортные средства	161 735	129 225

Добровольные взносы в натуральном выражении

В соответствии с Соглашением о штаб-квартире, помещения штаб-квартиры в Риме предоставляются принимающей стороной без взимания арендной платы. Помимо этого, различные государства-члены предоставляют ФАО помещения в местах расположения ее структур на местах. По оценкам, коммерческая стоимость аренды предоставляемого без арендной платы недвижимого имущества, используемого для штаб-квартиры и подразделений на местах, составляет соответственно порядка 42,7 млн. долл. США и 8,0 млн. долл. США в год (2008-2009 годы – 45,9 млн. долл. США и 6,1 млн. долл. США).

Неконвертируемая валюта

В ходе обычных деловых операций ФАО осуществляет свою деятельность в странах, валюта которых не является конвертируемой. ФАО признает неконвертируемой любую валюту, которая не обращается на внешнем рынке (в прошлом ФАО также признавала неконвертируемой валюту, которая только продается, но не покупается обслуживающим ФАО банком).

По состоянию на 31 декабря 2011 года остаток денежных средств в неконвертируемой валюте составил 0,8 млн. долл. США (на 31 декабря 2009 года – 7,9 млн. долл. США). ФАО планирует полностью использовать эту сумму путем покрытия потребностей в денежных средствах на местах.

Валютные своп-операции

В связи с введением системы отдельного начисления взносов Организация в течение всего двухгодичного периода прибегала к своп-операциям доллар США-евро с уполномоченными банками-контрагентами с целью финансирования задержек поступлений в евро со стороны государств-членов. По состоянию на

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

31 декабря 2011 года имелось три открытых позиции номинальной стоимостью 50 млн. евро. Они были закрыты 6 января 2012 года, 9 января 2012 года и 13 января 2012 года. Справедливая рыночная стоимость этих непогашенных свопов по состоянию на 31 декабря 2011 года равнялась приблизительно 1,3 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2009 года имелась одна открытая позиция номинальной стоимостью 25 млн. евро и справедливой рыночной стоимостью около 0,8 млн. долл. США.

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Таблица I: Задолженность по начисленным взносам в рамках Регулярной программы по состоянию на 31 декабря 2011 года (в тыс. долл. США)

Государство-член	за 2008 и предыдущие годы	2009	2010	2011	Платежи будущих периодов	Итого
Андорра	0	0	0	39	0	39
Антигуа и Барбуда	337	9	10	10	0	366
Армения	0	0	0	0	1 203	1 203
Азербайджан	0	0	0	0	251	251
Боливия (Многонациональное Государство)	0	0	0	16	0	16
Болгария	0	0	97	97	0	194
Камерун	0	0	0	11	0	11
Кабо-Верде	0	0	0	5	0	5
Коморские Острова	288	5	5	5	0	303
Коста-Рика	145	67	86	155	0	453
Кот-д'Ивуар	0	0	0	1	0	1
Куба	0	0	163	261	0	424
Демократическая Республика Конго	0	0	0	6	0	6
Джибути	4	5	0	5	0	14
Доминика	0	0	5	5	0	10
Доминиканская Республика	207	110	116	116	0	549
Сальвадор	0	0	0	1	0	1
Экваториальная Гвинея	5	4	5	10	0	24
Грузия	0	0	0	0	974	974
Гренада	0	4	5	5	0	14
Гватемала	0	0	151	155	0	306
Гвинея	0	0	5	5	0	10
Гвинея-Бисау	115	5	5	5	0	130
Гайана	0	0	2	5	0	7
Гондурас	0	0	0	1	0	1
Иран (Исламская Республика)	0	0	0	736	0	736
Ирак	0	0	0	0	15	15
Кения	0	0	0	12	0	12
Кирибати	4	0	0	2	0	6
Кыргызстан	873	0	0	0	0	873
Либерия	177	2	0	5	0	184
Ливия	0	2	177	300	0	479
Мальта	0	0	0	82	0	82
Маршалловы Острова	0	0	1	3	0	4
Микронезия (Федеративные Штаты)	0	0	2	5	0	7
Непал	0	0	0	8	0	8

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Таблица I: Задолженность по начисленным взносам в рамках Регулярной программы по состоянию на 31 декабря 2011 года (в тыс. долл. США)

Государство-член	за 2008 и предыдущие годы	2009	2010	2011	Платежи будущих периодов	Итого
Нигер	0	4	5	5	0	14
Нигерия	0	0	0	9	0	9
Ниуэ	0	0	2	2	0	4
Пакистан	0	7	159	159	0	325
Палау	19	5	5	5	0	34
Перу	271	187	210	210	0	878
Польша	0	0	1 080	2 440	0	3 520
Португалия	0	0	0	2 566	0	2 566
Республика Корея	0	0	0	1 680	0	1 680
Республика Молдова	0	0	0	0	125	125
Сан-Томе и Принсипи	237	5	5	5	0	252
Сербия	0	0	45	102	0	147
Сомали	361	5	5	5	0	376
Судан	0	0	0	16	0	16
Свазиленд	0	0	0	10	0	10
Таджикистан	99	0	0	2	0	101
Бывшая Югославская Республика Македония	0	0	24	24	0	48
Того	0	0	0	2	0	2
Туркменистан	508	27	29	29	0	593
Тувалу	0	0	0	2	0	2
Украина	0	35	218	218	0	471
Соединенные Штаты Америки	1 826	0	0	74 675	0	76 501
Уругвай	0	0	0	131	0	131
Узбекистан	0	0	20	39	0	59
Югославия	8 405	0	0	0	0	8 405
ИТОГО	13 881	488	2 642	84 408	2 568	103 987

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение I: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2010-2011 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Бюджет	Расходы	Остаток средств
		<i>(в тыс. долл. США)</i>	<i>(в тыс. долл. США)</i>	<i>(в тыс. долл. США)</i>
АФРИКА				
Алжир	1	298	20	278
Ангола	5	1 415	558	857
Бенин	3	916	536	380
Ботсвана	1	97	44	53
Буркина-Фасо	3	946	456	490
Бурунди	2	488	141	347
Камерун	3	1 015	434	581
Кабо-Верде	4	1 542	178	1 364
Центральноафриканская Республика	2	568	205	363
Чад	3	880	295	585
Коморские Острова	1	47	27	20
Конго	3	891	442	449
Кот-д'Ивуар	6	2 173	1 005	1 168
Демократическая Республика Конго	3	1 152	405	747
Экваториальная Гвинея	2	544	254	290
Эритрея;	2	421	36	385
Эфиопия	5	1 703	983	720
Габон	2	344	125	219
Гамбия	3	1 051	708	343
Гана	4	993	452	541
Гвинея	2	597	471	126
Гвинея-Бисау	2	510	132	378
Кения	2	700	118	582
Лесото	5	1 555	792	763
Либерия	3	1 124	484	640
Мадагаскар	5	1 759	912	847
Малави	2	546	225	321
Мали	3	974	518	456
Мавритания	3	718	479	239
Маврикий	1	165	45	120
Мозамбик	4	1 431	495	936
Намибия	2	700	178	522
Нигер	3	955	496	459
Нигерия	2	623	156	467
Региональные организации (Африка)	16	5 626	1 856	3 770
Руанда	1	145	87	58
Сан-Томе и Принсипи	2	447	417	30

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение I: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2010-2011 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Бюджет	Расходы	Остаток средств
		<i>(в тыс. долл. США) (в тыс. долл. США) (в тыс. долл. США)</i>		
Сенегал	7	2 457	1 025	1 432
Сейшельские Острова	2	299	111	188
Сьерра-Леоне	2	508	576	(68)
Южная Африка	1	164	114	50
Свазиленд	3	862	171	691
Того	5	1 826	1 435	391
Уганда	3	1 155	674	481
Объединенная Республика Танзания	3	1 067	231	836
Замбия	2	509	353	156
Зимбабве	3	1 061	806	255
ИТОГО АФРИКА	147	45 967	20 661	25 306
АЗИЯ				
Бангладеш	3	1 224	131	1 093
Бутан	2	411	353	58
Камбоджа	3	828	118	710
Китай	4	1 419	372	1 047
Корейская Народно-Демократическая Республика	4	1 100	796	304
Индия	3	729	97	632
Индонезия	3	860	306	554
Казахстан	1	400	14	386
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3	994	446	548
Мальдивские Острова	1	54	21	33
Монголия	4	1 580	801	779
Мьянма	2	821	374	447
Непал	3	808	435	373
Пакистан	1	285	26	259
Филиппины	2	607	170	437
Региональные организации (Азиатско-тихоокеанский регион)	13	5 113	1 454	3 659
Шри-Ланка	4	1 372	594	778
Таиланд	6	1 611	662	949
Тимор-Лешти	1	144	42	102
Вьетнам	3	1 097	170	927
ИТОГО АЗИЯ	66	21 457	7 382	14 075
ЕВРОПА				
Албания	1	390	228	162

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение I: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2010-2011 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Бюджет	Расходы	Остаток средств
		<i>(в тыс. долл. США) (в тыс. долл. США) (в тыс. долл. США)</i>		
Армения	2	512	110	402
Азербайджан	3	994	376	618
Босния и Герцеговина	2	632	66	566
Грузия	1	86	63	23
Косово	1	89	72	17
Черногория	1	28	0	28
Региональные организации (Европа)	3	683	378	305
Республика Молдова	2	617	130	487
Бывшая Югославская Республика Македония	2	424	244	180
Украина	1	199	118	81
ИТОГО ЕВРОПА	19	4 654	1 785	2 869
ИТОГО МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ МИРА	2	935	552	383
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА				
Антигуа и Барбуда	1	110	14	96
Аргентина	2	385	98	287
Багамские Острова	1	183	148	35
Барбадос	1	162	0	162
Белиз	1	186	167	19
Боливия (Многонациональное Государство)	4	1 410	142	1 268
Бразилия	1	166	131	35
Чили	3	822	335	487
Колумбия	3	772	87	685
Коста-Рика	2	339	97	242
Куба	1	43	9	34
Доминика	1	30	26	4
Доминиканская Республика	3	1 129	97	1 032
Эквадор	2	462	103	359
Сальвадор	2	524	15	509
Гренада	2	271	40	231
Гватемала	2	563	454	109
Гайана	1	211	112	99
Гаити	1	500	373	127
Гондурас	1	119	6	113
Ямайка	2	630	349	281

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение I: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2010-2011 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Бюджет	Расходы	Остаток средств
		<i>(в тыс. долл. США)</i>	<i>(в тыс. долл. США)</i>	<i>(в тыс. долл. США)</i>
Мексика	1	166	134	32
Никарагуа	5	1 805	971	834
Панама	3	851	186	665
Парагвай	4	1 229	212	1 017
Перу	3	1 017	616	401
Региональные организации (Латинская Америка)	14	5 082	1 074	4 008
Сент-Китс и Невис	1	97	86	11
Сент-Люсия	1	97	36	61
Суринам	2	357	75	282
Тринидад и Тобаго	1	258	81	177
Уругвай	2	535	246	289
Венесуэла (Боливарианская Республика)	1	200	0	200
ИТОГО ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА	75	20 711	6 520	14 191
БЛИЖНИЙ ВОСТОК				
Афганистан;	2	769	139	630
Джибути	3	791	179	612
Египет	3	868	320	548
Иран (Исламская Республика)	1	40	41	(1)
Кыргызстан	4	1 371	752	619
Ливан	2	407	178	229
Марокко	3	872	786	86
Региональные организации (Ближний Восток)	6	1 468	338	1 130
Сомали	2	450	0	450
Судан	2	659	343	316
Сирийская Арабская Республика	5	1 562	565	997
Таджикистан	3	789	296	493
Тунис	4	1 117	99	1 018
Узбекистан	1	360	14	346
Йемен	3	872	96	776
ИТОГО БЛИЖНИЙ ВОСТОК	44	12 395	4 146	8 249
ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА				
Острова Кука	2	405	103	302
Фиджи	3	813	97	716

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение I: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2010-2011 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Бюджет	Расходы	Остаток средств
	<i>(в тыс. долл. США) (в тыс. долл. США) (в тыс. долл. США)</i>			
Кирибати	1	300	0	300
Маршалловы Острова	1	296	0	296
Микронезия (Федеративные Штаты)	2	518	99	419
Науру	1	59	23	36
Ниуэ	2	298	40	258
Палау	1	54	31	23
Папуа-Новая Гвинея	1	161	16	145
Самоа	2	417	187	230
Соломоновы Острова	2	281	4	277
Тонга	3	691	155	536
Тувалу	1	293	0	293
Вануату	1	109	57	52
ИТОГО ЮГО-ЗАПАДНЫЙ РЕГИОН ТИХОГО ОКЕАНА	23	4 695	812	3 883
ИТОГО	376	110 814	41 858	68 956
Ассигнования на проекты в 2010- 2011 годах				106 563
Итого расходы				(41 858)
Свободные от обязательств остатки, переведенные в новый отчетный период в соответствии с Финансовым правилом 4.3 (Отчет II)				64 705

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение II: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2008-2009 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Расходы
		<i>(в тыс. долл. США)</i>
АФРИКА		
Алжир	2	86
Ангола	4	659
Бенин	4	488
Ботсвана	1	51
Буркина-Фасо	2	184
Бурунди	3	134
Камерун	5	554
Кабо-Верде	3	286
Центральноафриканская Республика	1	(26)
Чад	4	909
Коморские Острова	4	252
Конго	3	236
Кот-д'Ивуар	2	211
Демократическая Республика Конго	3	758
Экваториальная Гвинея	1	37
Эритрея,	4	546
Эфиопия	3	667
Габон	3	666
Гамбия	5	660
Гана	1	20
Гвинея	4	713
Гвинея-Бисау	2	144
Кения	3	883
Лесото	2	469
Либерия	4	921
Мадагаскар	4	407
Малави	4	402
Мали	2	48
Мавритания	1	7
Маврикий	3	352
Мозамбик	5	517
Нигер	1	38
Нигерия	3	464
Региональные организации (Африка)	14	1 614

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение II: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2008-2009 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Расходы
		<i>(в тыс. долл. США)</i>
Руанда	3	150
Сан-Томе и Принсипи	3	112
Сенегал	2	85
Сейшельские Острова	1	0
Сьерра-Леоне	4	166
Южная Африка	1	180
Того	4	507
Уганда	4	1 460
Объединенная Республика Танзания	1	(4)
Замбия	3	441
Зимбабве	3	406
ИТОГО АФРИКА	139	17 860
АЗИЯ		
Бангладеш	6	680
Бутан	2	(161)
Камбоджа	4	937
Китай	4	877
Корейская Народно-Демократическая Республика	5	344
Индия	2	280
Индонезия	3	589
Казахстан	2	473
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3	257
Малайзия	1	0
Мальдивские Острова	3	358
Монголия	6	861
Мьянма	4	460
Непал	4	301
Пакистан	3	315
Филиппины	4	988
Региональные организации (Азиатско-тихоокеанский регион)	16	3 491
Шри-Ланка	3	681
Таиланд	4	668
Тимор-Лешти	1	32
Вьетнам	3	460
ИТОГО АЗИЯ	83	12 891

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение II: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2008-2009 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Расходы
		<i>(в тыс. долл. США)</i>
ЕВРОПА		
Албания	2	13
Армения	5	400
Азербайджан	3	590
Босния и Герцеговина	1	70
Хорватия	1	171
Грузия	2	157
Польша	1	150
Региональные организации (Европа)	7	778
Республика Молдова	2	202
Российская Федерация	1	7
Сербия	3	497
Бывшая Югославская Республика Македония	2	242
Турция	3	428
Украина	1	135
ИТОГО ЕВРОПА	34	3 840
ИТОГО МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ МИРА	5	2 381
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА		
Антигуа и Барбуда	1	5
Аргентина	3	528
Багамские Острова	3	205
Барбадос	1	(7)
Белиз	4	468
Боливия (Многонациональное Государство)	4	791
Бразилия	2	170
Чили	2	376
Колумбия	2	180
Коста-Рика	3	218
Куба	2	155
Доминика	3	169
Доминиканская Республика	3	272
Эквадор	4	736
Сальвадор	3	279

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение II: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2008-2009 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Расходы
		<i>(в тыс. долл. США)</i>
Гренада	1	0
Гватемала	1	29
Гайана	1	53
Гаити	3	159
Гондурас	4	836
Ямайка	3	191
Мексика	3	345
Никарагуа	2	108
Панама	2	65
Парагвай	3	589
Перу	1	124
Региональные организации (Латинская Америка)	17	3 766
Сент-Китс и Невис	2	39
Сент-Люсия	2	354
Сент-Винсент и Гренадины	2	(4)
Суринам	2	192
Тринидад и Тобаго	1	92
Уругвай	2	243
Венесуэла (Боливарианская Республика)	1	97
ИТОГО ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА	93	11 823
БЛИЖНИЙ ВОСТОК		
Афганистан	2	95
Джибути	4	236
Египет	2	26
Иран (Исламская Республика)	2	247
Иордания	2	273
Кыргызстан	6	639
Ливан	2	59
Марокко	2	225
Региональные организации (Ближний Восток)	4	561
Судан	2	90
Сирийская Арабская Республика	2	386
Таджикистан	2	394
Тунис	3	382
Туркменистан	1	3

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Приложение II: Статус проектов в рамках Программы технического
сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований на 2008-2009 годы,
по состоянию на 31 декабря 2011 года**

Страна	Количество проектов	Расходы
		<i>(в тыс. долл. США)</i>
Узбекистан	2	313
Йемен	3	69
ИТОГО БЛИЖНИЙ ВОСТОК	41	3 998
ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА		
Острова Кука	1	24
Фиджи	3	265
Кирибати	1	26
Маршалловы Острова	1	16
Микронезия (Федеративные Штаты)	1	67
Науру	1	31
Палау	1	25
Папуа-Новая Гвинея	2	74
Самоа	3	146
Соломоновы Острова	2	103
Тонга	2	81
Тувалу	1	191
Вануату	1	168
ИТОГО ЮГО-ЗАПАДНЫЙ РЕГИОН ТИХОГО ОКЕАНА	20	1 217
Отнесено на прочие поступления		89
ИТОГО	415	54 099
Ассигнования на 2008-2009 годы		103 412
Расходы по ассигнованиям на проекты в 2008- 2009 годах		
2008-2009 годы		(49 313)
2010-2011 годы		(54 099)
Остаток средств		0



WWW.FAO.ORG

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome (Italy)



me512r